《中山人文學報》撰稿凡例
SYSJH STYLE GUIDE

人文社會科學各學門中文論文的註釋、參考與徵引標示方式繁多，可謂眾式紛紜，各行其是。《中山人文學報》是綜合性學術刊物，刊載文章來自不同的人文領域，作者所採用的體例也不盡相同。一本學術刊物如果「一刊多體」，讀者難免眼花繚亂，因此我們採用了《中山人文學報論文格式小冊》*(SYSJH Style Guide,* 2018)中所演示的書目格式作為本刊體式(house style)。

撰寫學術論文難免涉及文獻評述、引用、參考同行的文章、看法或研究成果，呈現方式也有一些行規。美國現代語文學會(Modern Language Association)出版的《現語會論文撰寫手冊》(*MLA Handbook for Writers of Research Papers*)向為國內外學者與研究生撰寫英文報告或論文的規範依據，歷史悠久，頗為通行。該會在二〇一六年因應新媒體與數位傳媒的發展而推出第八版，改變幅度相當大。本刊也藉機修訂我們的撰稿體例，以符合潮流趨勢。《中山人文學報論文格式小冊》（簡稱 SSG）參考了第七版和第八版的現語會手冊，以及 APA、芝加哥大學出版社的 CMS 等學術論文撰寫格式，取長補短，編成這本格式小書，作為**人文社會科學諸學門的中英文**稿件作者參考。這裏歸納出下列七條基本原則供撰稿人參考：

第一條：書籍、學術期刊、雜誌、報紙、影片、繪畫之標題——中文以雙尖角號《 》標識，西文則用*斜體字*(*italics*)。例如：王德威著《華夷風起》、《中山人文學報》、《武俠世界》、《華盛頓郵報》、臺灣電影《大佛普拉斯》、常玉畫作《仰躺的豹》、*Citizen Kane*、*Walter Benjamin's Other History*、*Diacritics*。報紙副刊宜以嵌入報紙名稱方式標示，如《星洲日報・文藝春秋》。

第二條：單篇文章或短篇文本之標題——中文篇名採用單尖角號〈 〉，西文篇名則用引號“ ”。例如：楊牧的詩〈瓶中稿〉、葛瑞安・葛林(Graham Greens)的〈破壞者〉(“The Destructors”)、Walter Benjamin's “The Task of the Translator”。

第三條：中文文章正文內之專有名詞——凡首次出現之外文人名、書名或篇名宜

在譯名之後以括號附加原文。例如：卞雅民(Walter Benjamin)、阿蘭・霍布-葛力葉(Alain Robbe-Grillet)的《快照集》(*Instantanés*)、布寇斯基(Charles Bukowski)的詩作〈魯蛇〉(“The Loser”)；家喻戶曉的外國人名如「馬克思」、「哲學家黑格爾」或名詞如「浪漫主義」）則不需附加原文。此外，外文人名如有以首字母(initial)標示者，兩個首字母之間的縮略點(.)後不留空格，例如 H.D 梭羅(H.D. Thoreau)。

第四條：中文文章正文內之數字——敘述性質的行文之數字或年份一律採用國字，惟標示引文出處與徵引書目等資料（年代及頁數）以及必要的統計表格，則使用阿拉伯數字，以利辨識。例如李永平長篇《大河盡頭》下卷裏頭下列句子：

> 記住：主曆一九六二年八月三日，陰曆壬寅年七月初四，早晨，旭日下，發生在婆羅洲卡布亞斯河桑高鎮碼頭上的這一齣離奇、荒謬、慘無人道的悲劇 (李永平 **2010: 209**)。

第五條：文內引述(in-text citation)標示方式——在引文後的括號內標示作者外文姓氏或中文姓名與引文頁碼，例如：(Perec 53)、（七等生 101）；如引述同一作者多筆資料，則加列年份，以示區別，例如：（七等生 1973:10）；如引述同一作者同一年多筆資料，則在年份後加列 a, b, c，例如：(七等生 1973a:101)。如引述整本書則在作者姓氏後附年份（例如：Hansen, 1998；作者姓氏後加逗號表示為年份而非頁碼）。

第六條：注釋方式——本刊論文註釋採同頁註(footnote)，且註釋功能僅在於增補說明，而非標示徵引或參考書目資料。徵引文獻出處皆於內文以括號書明作者姓氏與所引頁碼，完整書目則臚列於文章正文後的「徵引文獻」表。另，由於論文採「文內標引」方式，引述同一資料在內文標示引文作者姓氏與頁碼即可，不需在腳註標示「前揭書」(ibid., op. cit.)或「同註 X」之類的說明。如參考整本書則在作者姓氏後附年份即可，不用 passim。如註釋需呈現書目資料，可以下列方式簡單處理：Wilson (2014)、唐・中西（編） (2002:6)、錢鍾書(1986:305-307)、Lotman (2002a:71-75)。由於註釋文字為句子，必要時得在敘述句頁碼前加頁、p.或 pp.等詞。

第七條：書目格式——「徵引文獻」(Works Cited)表單之條目以「作者-年份」(author-date)方式呈現，並以「作者-年份-作品」為一組，出版資料為另一組。引用某篇某章要附頁碼。中外文文獻條目皆依作者姓氏拼音順序臚列，無需分列。數位資料需加列網址(URL)或識別碼(DOI)，但無需注明下載日期。英文書目中之大學出版社不採 UP 縮寫。以下附錄若干基本範例，詳細說明請參考《中山人文學報論文格式小冊》（可網購：www.books.com.tw/products/00108 12100?sloc=main）：

徵引文獻

白居易(1983)《白氏長慶集》[824]。〔景印文淵閣四庫全書〕，第 1080 冊（臺北：臺灣商務印書館）。

Begley, Sarah (2017) “Salman Rushdie Plays the Trump Card.” *Time*, 25 Sept.: 43-45.

Bellamy, Jason & Ed Howard (2010) “The Conversations: Crash.” *Slant*, 7 Jan. (www.slantmagazine.com/house/article/the-conversations-crash).

Ben-Shahar, Rina (1983) “Dialogue Style in the Hebrew Play, Both Original and Translated from English and French, 1948-1975.” Ph.D diss., Department of Poetics and Comparative Literature, Tel Aviv University.

Bride of Frankenstein (1935) Dir. James Whale; Perf. Boris Karloff, Elsa Lanchester & Colin Clive. *Frankenstein: The Legacy Collection* (USA: Universal Pictures Home Entertainment, 2004).

陳國球、王德威（編）(2014)《抒情之現代性》（北京：三聯書店）。

Cohen, Leonard (1978) *Selected Poems 1956-1968* (Harmondsworth: Penguin Books).

“Corona, N1” (2000) *The Oxford English Dictionary Online*. Lexico.com (www.lexico.com/definition/corona).

Cronenberg, David (dir.) (1996) *Crash*. Perf. James Spader, Deborah Kara Unger, Elias Koteas, Holly Hunter & Rosanna Arquette (USA: Fine Line Features).

Derrida, Jacques (2010) *Copy, Archive, Signature: A Conversation on Photography* (“Die Fotografie als Kopie, Archiv und Signatur: Im Gespräch mit Hubertus von Amelunxen und Michael Wetzel”) [2000]. Ed. Gerhard Richter; trans. Jeff Fort (Stanford: Stanford University Press).

Dirlik, Arif (2001) “Place-Based Imagination: Globalism and the Politics of Place.” Prazniak & Dirlik (eds.) 2001: 15-52.

Dirlik, Arif (2001a) “Asians on the Rim: Transnational Capital and Local Community in the Making of Contemporary Asian America.” Prazniak & Dirlik (eds.) 2001: 73-99.

Dougherty, Robin (1997) “Rev. of *Crash*, dir. David Cronenberg.” *Salon*, 21 Apr., Salon Media Group (www.salon.com/march97/crash9703 21.html).

Even-Zohar, Itamar (1984) “The Role of Russian and Yiddish in the Making of Modern Hebrew.” The International Symposium on Diachronic and Synchronic Aspects of the Contacts between Slavic and Jewish Languages, 1-6 April, The Hebrew University of Jerusalem, Jerusalem.

Frankenstein (1910). Dir. J. Searle Dawley; Perf. Charles Stanton Ogle (USA: Edison). *YouTube* (www.youtube.com/watch?v=w-fM9meqfQ4).

Fu Poshek [傅葆石] (2012)《灰色上海，1937-1945：中國文人的隱退、反抗與合作》(*Passivity, Resistance, and Collaboration: Intellectual Choices in Occupied Shanghai, 1937-1945*) [1993]。張霖（譯）（北京：三聯書店）。

Goldblatt, Howard [葛浩文](2014)〈中國文學如何走出去？〉。林麗君（譯），《文學報》，3 July (wxb.wenxuebao.com)。

Harpold, Terry (1997) “Dry Leatherette: Cronenberg’s *Crash*.” *Postmodern Culture*

7.3 (pmc.iath.virginia.edu).
簡義明(2007)《書寫郭松棻：一個沒有位置與定義的寫作者》。未出版博士論文，國立清華大學中國文學系。
李永平(2010)《大河盡頭．下卷：山》（臺北：麥田出版公司）。
廖克發、陳雪甄（導）(2019)《菠蘿蜜》（臺灣：蜂鳥電影公司）。
Lupke, Christopher (2001) "Wang Wenxing and the 'Loss' of China." Rey Chow (ed.): *Modern Chinese Literary and Cultural Studies in the Age of Theory: Reimagining a Field* (Durham: Duke University Press), 127-158.
馬尼尼為（繪）(2017)《絨毛兔》(*The Velveteen Rabbit*)。瑪潔莉．威廉斯(Margery Williams)（著）；謝靜雯（譯）（臺北：南方家園）。
McKie, Scott (2010) "Tribe Opposes Substation at Kituwah Site." *Cherokee One Feather*, 8 Feb. (Tribal Council House).
Peirce, Charles S. (1992) *The Essential Peirce*, vol. 1. Ed. Nathan Houser & Christian Kloesel (Bloomington: Indiana University Press).
Prazniak, Roxann & Arif Dirlik (eds.) (2001) *Places and Politics in an Age of Globalization* (Lanham: Rowman and Littlefield).
Pyne, Stephen (2014) *World Fire: The Culture of Fire on Earth* [Seattle: University of Washington Press, 1997]. Project MUSE (muse.jhu.edu/book/ 33220).
Rorty, Richard [羅逖](1993)〈托洛斯基與蘭花：我的自述〉("Trotsky and the Wild Orchids") [1993]。單德興（譯），《中外文學》22.7 (Dec.)[259]: 12-28。
阮元（校勘）(2001)《重刊宋本十三經注疏附校勘記》[1815]。南昌府學刊本（臺北：藝文印書館）。
Sendak, Maurice (illus.) (1963) *Nikolenka's Childhood*, by Leo Tolstoy (New York: Pantheon).
Shih Shu-mei (2000) "Globalisation and Minoritisation: Ang Lee and the Politics of Flexibility." *New Formations*, no.40: 86-101.
Shih Shu-mei (2004) "Global Literature and the Technologies of Recognition." *PMLA* 119.1 (Jan.): 16-30.
Volodine, Antoine [安東尼．佛樓定] (2012)《作家們》(*Ecrivains*)[2010]。卓立（譯）（臺北：麥田出版）。
王太慶（譯）(2007)《笛卡兒談談方法》(*Discours de la méthod*)[1637]。笛卡兒(René Descartes)（著）（臺北：大塊文化出版公司）
王德威(2015)〈華語語系，臺灣觀點〉。《中外文學》44.1 (Mar.)[448]: 131-134。
吳盛青(2012)〈風雅難追攀：民初士人禊集與詩社研究〉。吳盛青、高嘉謙（編）：《抒情傳統與維新時代》（上海：上海文藝出版社），24-74。
葉維廉(2002)《葉維廉文集》，第三卷（安徽：安徽教育出版社）。
余光中(2000)《逍遙遊》。重排版（臺北：九歌出版社）。
Zhang Xianwen & Mu Weiming (eds.) (1993) *Jiangsu Minguo shiqi chubanshi* [*The Publishing History of Jiangsu Province in the Republican Period*] (Nanjing: Jiangsu People's Publishing House).
Zumhagen-Yekplé, Karen (2012) "The Everyday's Fabulous Beyond: Nonsense, Parable, and the Ethics of the Literary in Kafka and Wittgenstein." *Comparative Literature* 64.4 (Fall): 429-445. JSTOR (www.jstor.org/stable/ 41819561).